



# The Center for Helping Each Other “JUNTOS News!”

UNTOS means “Together with” in Portuguese

英語版

ジュントス

No.13 10/10/2015 Issue (No.13 Issued on 10 October, 2015)

# No.13



**Let’s all help each other. “JUNTOS” is the center for reconstruction for the Joso area.**

JUNTOS provides rooms , serves as a regional exchange center, works on a daily basis for consultation about troubles you might have, and also rents tools for cleaning up so that you can restore your lives and the Joso area may be reconstructed.The original was ‘ JUNTOS not only provides rooms .. but ...’. This is very difficult to think about for non-native speakers, so I changed it into simpler grammar.

**There is nothing different between nationalities. JUNTOS stands by you.**



Special issue ~JUNTOS offers information it has collected and edited.~

## Our energetic symbol of Morishita-machi☆ Reconstruction of our life



### **Step forward to the recovery of Morishita-Jido Park (森下児童公園) !**

All debris in the disaster has been cleaned up, and the park has gradually returned to normal. Let’s get together and achieve the recovery of houses, this town, and the park so that children can run and play in the park.

### **‘City market UOMATSU Morishita-machi Store’ is now OPEN!**

Our area’s kitchen, ‘UOMATSU Matsushita Store’ has now fully reopened to accelerate recovery from the disaster. Fresh vegetables on tables will bring us power and energy in life!



### **Distribution of food by volunteers gave us peace of mind and full stomachs!**

NPO Akame-no-Satoyama-wo-Sodateru-kai provided distribution of ton-jiru (pork miso soup), and shiru-ko (sweet red-bean soup) at Kita-Mitsukaido Station on the 3<sup>rd</sup> of October.

About 100 local people came and communicated while eating the food. We felt the warmth of human connections.





## Topics: The latest daily life information here!

### **Locations of bulky waste in this big disaster**

The bulky waste location site has been changed to a new location (see below) from Oct 5<sup>th</sup>, Monday.

**Place:** Regional Community Center, east parking area

**Time:** From 9am to 4pm

### **Help line of the Public Employment Security Office (Hello Work) in Joso and the Labor Standards Inspection Office in Joso.**

On the 6<sup>th</sup> of Oct, the Public Employment Security Office (Hello Work) in Joso and the Labor Standards Inspection Office in Joso changed their location to:

**Place: Polytech Center Ibaraki**

Japan Organization for Employment of the Elderly, Persons with Disabilities and Job Seekers. Address: 591 Kouyamachi, Mitsukaido

The Public Employment Security Office in Joso (Hello Work)

Tel: 0297-22-8609、070-1451-1162、070-1423-2094

Labor Standards Inspection Office in Joso

Tel: 0297-22-0264、080-9157-0031、080-4891-7237

## Activities reports ~Photos and Comments from people engaging in JUNTOS activities~

### **‘Radio Juntos’ is now on air!**

‘Radio Juntos’ is now on air at 89.2MHz. Radio Juntos is provided by The Center for Helping Each Other ‘JUNTOS’.

## Information from JUNTOS

### **You can borrow some equipment and materials!**

Please share this information with people around you if you find some houses which have not been cleaned up yet.

**Equipment available for rent as of Oct 6<sup>th</sup>:**

Light trucks, hand trucks, high-pressure washers, wheelbarrows and so on

We are coordinating volunteers. Please contact us.

■ Issued by 「JUNTOS」, a center for helping each other,

(operated by an incorporated nonprofit organization, Ibaraki NPO Center • Commons)

TEL: 090-6568-9930 (main phone number)

Open: 10:00 to 16:30

Address: 4346-3, Mitsukaidomorishita Cho, Joso

Nearest station: 「Kita Mitsukaido Station」of the Joso Line

Located near「COCOS」along Prefectural Road 357